



การสอนที่เน้นการเล่าเรื่องจากเทพปกรณัมกรีกเพื่อพัฒนา การเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษ ของนักศึกษาสาขาภาษาอังกฤษ Greek Mythology Story-based Instruction to Enhance English Vocabulary Learning of English Major Students

ปรียาภา วังมณี*¹

Preeyapha Wangmanee*¹

บทคัดย่อ

การวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาผลการสอนที่เน้นการเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีก เพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษ และศึกษาความคิดเห็นของนักศึกษาต่อการสอนที่เน้นการเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีกเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษ ของนักศึกษาสาขาภาษาอังกฤษ ประชากร คือ นักศึกษาชั้นปีที่ 2 สาขาภาษาอังกฤษ จำนวน 134 คน ที่ลงทะเบียนเรียนรายวิชา ENP2402 เทพนิยายอันเป็นพื้นฐานในวรรณคดี ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2564 โดยการศึกษาวิจัยเป็นการวิจัยแบบผสมผสาน เลือกกลุ่มตัวอย่างแบบเจาะจง จำนวน 98 คน เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บข้อมูลคือแบบทดสอบก่อนและหลังเรียน และแบบสอบถามความคิดเห็น การวิเคราะห์ข้อมูลเชิงพรรณนาวิเคราะห์ โดยใช้ค่าเฉลี่ยร้อยละ ค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน ค่าสถิติค่า t-test และการนำเสนอผลวิเคราะห์ข้อมูลในรูปแบบของตารางประกอบคำบรรยาย

* Corresponding author, e-mail: preeyapha.bis@cru.ac.th

¹ อาจารย์ สังกัดโปรแกรมวิชาภาษาตะวันตก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย

¹ Lecturer, The Western Languages Program, Faculty of Humanities, Chiang Rai Rajabhat University



ผลการศึกษาพบว่า คะแนนหลังเรียนสูงกว่าคะแนนก่อนเรียน มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 สรุปได้ว่าการสอนที่เน้นการเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีกเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษ มีประสิทธิผล สามารถนำไปใช้ในการเรียนการสอนและพัฒนาองค์ความรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษได้ และความคิดเห็นของนักศึกษาที่มีต่อการสอนที่เน้นการเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีกเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษอยู่ในระดับ เห็นด้วยมาก โดยมีค่าเฉลี่ย 4.06 (S.D. = 0.7) แสดงถึงการมีทัศนคติเชิงบวกต่อการสอนที่เน้นการเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีกเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษ โดยสรุปแล้ว การสอนที่เน้นการเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีกสามารถเป็นประโยชน์ต่อกระบวนการสอนและการเรียนรู้โดยเฉพาะการเพิ่มพูนคำศัพท์ภาษาอังกฤษของนักศึกษาสาขาภาษาอังกฤษ

คำสำคัญ: การสอน เทพปกรณัมกรีก คำศัพท์ภาษาอังกฤษ

Abstract

This research aimed to study the effectiveness of Greek Mythology Story-based Instruction to enhance English Vocabulary Learning and investigate the students' attitude towards this Instructional approach among English major students. The population consisted of 134 second-year English major students who were enrolled in ENP2402 Mythological Background in Literature during the second semester of the academic year 2021. A mixed-method design with purposive sampling (n=98) were employed, utilizing English pretest and posttest assessments along with a questionnaire as instruments.



Descriptive analysis, including percentage, mean, standard deviation (S.D), t-test and tabular presentation, was used to analyze the data.

The results indicated that post-test scores were significantly higher than pre-test scores ($P < 0.05$), demonstrating the effectiveness of Greek Mythology Story-based Instruction for enhancing English vocabulary learning. Moreover, the questionnaire revealed that students expressed a positive attitude towards this instructional approach, with an average agreement level at 4.06 (S.D. = 0.7). In conclusion, this study suggests that employing Greek Mythology Story-based Instruction can be beneficial in teaching and learning processes, particularly in enhancing English vocabulary learning for English major students.

Keywords: Story-based instruction Greek Mythology English vocabulary



บทนำ

ปัจจุบันนี้ ภาษาอังกฤษมีความสำคัญมากในยุคศตวรรษที่ 21 เป็นทักษะที่ต้องพัฒนาให้ผู้เรียนมีทักษะและกล้าสนทนาภาษาอังกฤษให้ได้ใจความ ภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สำคัญภาษาหนึ่งและมีวิวัฒนาการมายาวนาน ทั้งทางด้านโครงสร้าง ไวยากรณ์และด้านความหมาย ในแง่ความหมายศัพท์สำนวน ถือเป็นสิ่งที่สะท้อนของวิวัฒนาการของภาษาได้เป็นอย่างดี ทำให้สามารถสืบสาวเรื่องวัฒนธรรม ความคิด ความเชื่อ การแสวงหาคำตอบ วิถีชีวิตของผู้คน และความเจริญก้าวหน้าด้านวิทยาการ ในช่วงนั้น ๆ และสามารถนำมาเปรียบเทียบให้เห็นถึงความเหมือนและความแตกต่างในแต่ละพื้นที่ได้

สำหรับการเรียนภาษานั้น ผู้เรียนแต่ละคนมีเอกลักษณ์และอัตราการเรียนที่แตกต่างกัน ขึ้นอยู่กับความสามารถของแต่ละคนที่ไม่เท่ากัน จากปัจจัยหลายอย่าง เช่น ความสนใจของผู้เรียน ความรู้พื้นฐานของผู้เรียน ความไม่เชื่อมั่นของผู้เรียน โดยมีนักวิชาการและนักวิจัย เช่น วรวรรณ วงศ์ศรีวิวัฒน์ (2563: 72) ที่ระบุว่า คำศัพท์ คือหัวใจสำคัญในการเรียนภาษาต่างประเทศไม่ว่าจะเป็นภาษาใด ๆ เพราะการเรียนภาษาต่างประเทศโดยพื้นฐานแล้วก็คือการเรียนรู้คำศัพท์ของภาษานั้น ๆ แม้ว่าไวยากรณ์หรือโครงสร้างจะมีความสำคัญ แต่ก็เป็นไปไม่ได้ที่ผู้เรียนจะสื่อสารไม่ได้ทั้ง ๆ ที่มีความรู้ด้านไวยากรณ์ ในขณะที่หากรู้คำศัพท์ที่จำเป็น การสื่อสารก็สามารถเกิดขึ้นได้ (Wallace, 1982) นอกจากนี้ การไม่รู้ความหมายของคำศัพท์ก็ถือเป็นอีกหนึ่งปัญหาที่ไม่ควรมองข้าม จำเป็นต้องศึกษาหาวิธีการเรียนรู้คำศัพท์ที่เหมาะสมต่อผู้เรียนเพื่อช่วยให้การเรียนรู้คำศัพท์เกิดผลดียิ่งขึ้น ผลจากการศึกษาวิจัย เช่น ฌักทรีน เกาพาน และ คณะ (2554: 59) ซึ่งให้เห็นถึงความสำคัญและปัญหาของการเรียนรู้และการจำคำศัพท์ภาษาอังกฤษไม่ได้ เกิดจากการที่ผู้เรียนไม่รู้คำศัพท์จำไม่ได้ ไม่เข้าใจความหมาย ซิมมี อุปรา (2557) พบว่านักศึกษามีความรู้คำศัพท์พื้นฐานในระดับที่ต่ำและมีคลังคำศัพท์น้อย เนื่องจากผู้เรียนยังคงใช้วิธีการเรียนและ



วัตถุประสงค์การวิจัย

1. เพื่อศึกษาผลการสอนที่เน้นการเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีกเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ ของนักศึกษาสาขาภาษาอังกฤษ
2. เพื่อศึกษาความคิดเห็นต่อการสอนที่เน้นการเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีกเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ ของนักศึกษาสาขาภาษาอังกฤษ

สมมติฐานของการวิจัย

การสอนที่เน้นการเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีกเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ของนักศึกษาสาขาภาษาอังกฤษ สูงกว่าร้อยละ 70 ของคะแนนเต็ม

นักศึกษามีความคิดเห็นต่อการสอนที่เน้นการเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีกเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ อยู่ในระดับมาก

ทบทวนวรรณกรรม

การเรียนรู้คำศัพท์เป็นองค์ประกอบสำคัญอย่างหนึ่งในการเรียนภาษา ซึ่งถ้าผู้เรียนมีความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ในภาษาใหม่ไม่เพียงพอ ผู้เรียนก็จะประสบปัญหาในการสื่อความหมายและความต้องการของตนเอง และไม่สามารถเข้าใจสิ่งที่ได้ฟังได้ อ่านที่นำเสนอเป็นภาษาต่างประเทศ ทำให้ไม่ประสบผลสำเร็จในการสื่อสาร คำศัพท์จึงเป็นสิ่งที่ผู้สอนภาษาไม่สามารถละเลยได้ (Huang, 1993) การพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์เป็นการพัฒนาความรู้ความสามารถของผู้เรียนในการสื่อสารด้านความรู้ในภาษา อันถือเป็น 1 ใน 5 องค์ประกอบหลักของทฤษฎีว่าด้วยความสามารถในการสื่อสาร ผู้เรียนที่มีความรู้ด้านคำศัพท์น้อย หรือไม่ได้รับการเรียนรู้คำศัพท์ใหม่ที่ดียังไม่สามารถเข้าใจข้อความที่อ่านได้ การรู้คำศัพท์เป็นสิ่งสำคัญและมีความจำเป็นต่อการพัฒนาความสามารถในการเรียนภาษาอังกฤษ ผู้เรียนในแต่ละระดับย่อมมีความต้องการในการเรียนรู้คำศัพท์ที่แตกต่างกัน ดังนั้น ผู้สอนจึงควรมีกลวิธีในการช่วย

นอกจากนี้ เทคนิคการเล่าเรื่อง คือ การบอกกล่าวเรื่องราวจากผู้หนึ่งไปยังผู้หนึ่งทางวาจา เพื่อเป็นการถ่ายทอดความเข้าใจความรู้ ความคิดเห็น วัฒนธรรม และสิ่งอื่น ๆ การเล่าเรื่องเป็นวิธีการศึกษาที่เก่าแก่ที่สุดอีกวิธีหนึ่ง เรื่องเล่าจะช่วยดึงจินตนาการ อารมณ์ และช่วยเปิดใจของผู้ฟังดังนั้นผลประโยชน์ที่จะได้รับอย่างแท้จริงก็คือแง่คิด หรือ คติสอนใจในเรื่องเล่า นั้น ๆ สามารถนำมาบูรณาการในการสอนภาษาอังกฤษได้

แนวคิดและทฤษฎี

กลยุทธ์ที่ใช้ในการเสริมความรู้คำศัพท์ (Gower, Phillip and Walters, 2005) ได้แก่

1. การจัดเก็บคำศัพท์ที่ไม่คุ้นเคย จากการรับรู้ข่าวสารต่าง ๆ ในชีวิตประจำวัน โดยผู้สอนกระตุ้นให้ผู้เรียนมีเทคนิคในการเดาความหมายของคำศัพท์
2. การบันทึกคำศัพท์ ซึ่งสามารถบันทึกได้ในหลายรูปแบบ เช่น การจดจำคำศัพท์ตามหัวข้อ การฝึกแต่งประโยค การทำ Mind mapping คำศัพท์
3. การจำคำศัพท์ โดยใช้จินตนาภาพ และเรียนคำศัพท์จากร່องราว หรือ เพลงที่ชื่นชอบ

วิธีการวิจัย

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ประกอบด้วย

- 1) แบบทดสอบคำศัพท์ภาษาอังกฤษ ประกอบไปด้วยคำศัพท์และสำนวนจากบทเรียน ในรูปแบบข้อสอบแบบเลือกตอบ จำนวน 20 ข้อ โดยให้นักศึกษาทำข้อสอบผ่านกูเกิ้ลฟอร์ม ในเวลา 20 นาที
- 2) แบบสอบถามความคิดเห็นในรูปแบบออนไลน์ ใช้การประเมินค่า (Rating Scales) ตามเกณฑ์ของลิเกอ์ท (Likert) กำหนดความคิดเห็น 5 ระดับ



มาตรฐานและเขียนวิเคราะห์ข้อมูลแบบพรรณนา จากนั้นจึงสรุปและรายงานผลในรูปแบบของตารางและสรุปผลในรูปแบบพรรณนาบรรยาย

ผลการวิจัย

การศึกษาวิจัย เรื่อง การสอนที่เน้นการเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีกเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษ ของนักศึกษาสาขาภาษาอังกฤษ ครึ่งนี้ได้จำแนกผลการวิเคราะห์ให้สอดคล้องกับวัตถุประสงค์ของการวิจัยในแต่ละข้อในรูปแบบของตารางและสรุปผลในรูปแบบพรรณนาบรรยาย ดังต่อไปนี้

1. ผลการสอนที่เน้นการเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีกเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษ

ตารางที่ 1 การเปรียบเทียบผลการสอนที่เน้นการเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีกเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษ ก่อนและหลังเรียน

การทดสอบ	n	คะแนนเต็ม	ค่าเฉลี่ยคะแนน	S.D.	P	t-test
คะแนนก่อนเรียน	98	20	6.31	2.39	15.65	1.66
คะแนนหลังเรียน	98	20	13.46	4.56		
รวม						

ผลคะแนนหลังเรียนที่ผ่านการสอนที่เน้นการเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีก สูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญสถิติที่ระดับ 0.05

ตารางที่ 2 ผลการทำแบบทดสอบก่อนและหลังเรียน

หัวข้อคำศัพท์ที่ทำการทดสอบ	ก่อนเรียน (n=107)		หลังเรียน (n=119)	
	จำนวนคนที่ตอบถูก	ร้อยละ	จำนวนคนที่ตอบถูก	ร้อยละ
ข้อที่ 1 Atlas	40	37 %	86	72 %
ข้อที่ 2 Chronological	73	68 %	95	80 %
ข้อที่ 3 Chaos	48	45 %	78	66 %
ข้อที่ 4 Echo	40	37 %	86	72 %
ข้อที่ 5 Erotic	73	68 %	98	82 %
ข้อที่ 6 Fate	43	40 %	76	64 %
ข้อที่ 7 Fortune	43	40 %	68	57 %
ข้อที่ 8 Furry	28	26 %	64	54 %
ข้อที่ 9 Giant	61	57 %	102	86 %
ข้อที่ 10 Hygienic	53	50 %	86	72 %
ข้อที่ 11 Morphine	58	54 %	91	76 %
ข้อที่ 12 Pandemic	67	63 %	95	80 %
ข้อที่ 13 Phobia	47	44 %	85	71 %
ข้อที่ 14 Psyche	51	48 %	65	55 %
ข้อที่ 15 Siren	42	39 %	71	60 %
ข้อที่ 16 Typhoon	52	49 %	100	84 %
ข้อที่ 17 The Midas Touch	25	23 %	90	76 %
ข้อที่ 18 Apple of discord	30	28 %	65	55 %
ข้อที่ 19 The Penelope Web	30	28 %	50	42 %
ข้อที่ 20 A Greek Gift	21	20 %	45	38 %
ค่าเฉลี่ย	46.25	43 %	79.80	67 %



ภาพที่ 1 แผนภูมิแสดงผลทดสอบจากผลการวิจัย

จากตารางที่ 2 การทดสอบหลังเรียน มีผู้ทำการทดสอบทั้งหมด 119 คน ค่าเฉลี่ยการตอบถูกอยู่ที่ 79.80 คน คำศัพท์ที่นักศึกษาตอบถูกมากที่สุดคือ Giant มีจำนวนผู้ที่ตอบถูก 102 คน คิดเป็นร้อยละ 86 คำศัพท์ที่นักศึกษาตอบถูกน้อยที่สุดคือ A Greek Gift มีจำนวนผู้ที่ตอบถูกคือ 45 คน คิดเป็นร้อยละ 38 และพบว่ามีจำนวน 9 คำที่ไม่ผ่านร้อยละ 70 ตามสมมุติฐาน คือ Chaos (66%) Fate (64%) Siren (60%) Fortune (57%) Apple of discord (55%) Psyche (55 %) Furry (54 %) The Penelope Web (42%) และ A Greek Gift (38%) ทั้งนี้ อาจเกิดจากความสับสนของเนื้อเรื่องและตัวละคร ทั้งนี้ จะเห็นว่าอัตราการตอบถูกมีเพิ่มขึ้น ซึ่งถือว่าเป็นไปในทิศทางที่ดีขึ้น

2. ความคิดเห็นของนักศึกษาที่มีต่อการสอนที่เน้นการเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีกเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษ

ตารางที่ 3 แสดงความคิดเห็นของนักศึกษาที่มีต่อการสอนที่เน้นการเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีกเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษ

ความคิดเห็น	\bar{X}	S.D.	แปลผล
1. คำศัพท์ภาษาอังกฤษที่นำมาเรียนมีความเหมาะสมและทันสมัย ไม่ยากเกินไป ทำให้รู้คำศัพท์เพิ่มขึ้น	4.06	0.7	มาก
2. คำศัพท์ภาษาอังกฤษที่เรียนในรายวิชา ENP2402 มีความเหมาะสมสามารถนำไปประยุกต์ใช้ในการเรียนและในชีวิตประจำวันได้	3.98	0.7	มาก

ความคิดเห็น	\bar{X}	S.D.	แปลผล
3. กลวิธีเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีกมีความสอดคล้องคำศัพท์ภาษาอังกฤษที่ได้นำมาเรียน มีความน่าสนใจ	4.20	0.7	มาก
4. การเรียนคำศัพท์ภาษาอังกฤษจากเรื่องเล่าเทพปกรณัมกรีกส่งเสริมให้ฉันเกิดความอยากรู้ กระตือรือร้น และต้องการเข้าใจคำศัพท์ภาษาอังกฤษมากขึ้น	4.04	0.8	มาก
5. การเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีกส่งเสริมให้ฉันอยากค้นคว้าและหาคำตอบด้วยตัวเองเพิ่มเติมมากขึ้น เพราะอยากรู้เรื่องราวมากขึ้น	4.06	0.7	มาก
6. การเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีกส่งเสริมให้ฉันใช้จินตนาการความคิดริเริ่มสร้างสรรค์ของตัวเอง	4.30	0.7	มาก
7. สิ่งที่ได้จากการเรียนโดยผ่านกลวิธีการเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีก คือ การพัฒนาทักษะคำศัพท์ภาษาอังกฤษของตัวเอง	4.10	0.6	มาก
8. หลังจากเรียนรายวิชาENP2402เทพนิยายที่เป็นพื้นฐานในวรรณคดี นักศึกษาสนใจและต้องการที่จะเรียนรู้เพิ่มเติมนอกห้องเรียน	3.79	0.8	มาก
รวม	4.06	0.71	มาก

จากการทำแบบสอบถามความคิดเห็นของนักศึกษา มีผู้ตอบแบบสอบถามความคิดเห็นออนไลน์ ทั้งหมด 84 คน จากผู้ลงทะเบียน 134 คน คิดเป็นร้อยละ 62.68

จากตารางที่ 3 พบว่า ความคิดเห็นของนักศึกษาที่มีต่อการสอนที่เน้นการเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีกเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษอยู่ในระดับมาก ($\bar{X}= 4.06$, S.D. = 0.7) โดยเรียงตามลำดับจากมากไปน้อย คือ 1) นักศึกษาเห็นด้วยมาก ($\bar{X}= 4.30$, S.D.=0.8) ว่าการเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีกส่งเสริมให้นักศึกษาใช้จินตนาการความคิดริเริ่มสร้างสรรค์ของตัวเอง 2) เห็นด้วยมาก ($\bar{X}= 4.20$, S.D.= 0.7) ว่ากลวิธีเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีกมีความสอดคล้องคำศัพท์ภาษาอังกฤษที่ได้นำมาเรียนและมีความน่าสนใจ 3) เห็นด้วยมาก ($\bar{X}= 4.10$, S.D.= 0.6) ว่าสิ่งที่ได้จากการเรียน

โดยผ่านกลวิธีการเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีก คือ การพัฒนาทักษะคำศัพท์ภาษาอังกฤษของตนเอง 4) เห็นด้วยมาก ($\bar{X} = 4.06$, S.D.= 0.6) ว่าคำศัพท์ภาษาอังกฤษที่นำมาเรียนมีความเหมาะสมและทันสมัยไม่ยากเกินไปทำให้รู้คำศัพท์เพิ่มขึ้น 5) เห็นด้วยมาก ($\bar{X} = 4.06$, S.D.= 0.6) ว่าการเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีกส่งเสริมให้นักศึกษาอยากค้นคว้าและหาคำตอบด้วยตัวเองเพิ่มเติมมากขึ้นเพราะอยากรู้เรื่องราวมากขึ้น 6) เห็นด้วยมาก ($\bar{X} = 4.04$, S.D.= 0.8) ว่าการเรียนคำศัพท์ภาษาอังกฤษจากเรื่องเล่าเทพปกรณัมกรีกส่งเสริมให้นักศึกษาเกิดความอยากรู้ กระตือรือร้น และต้องการเข้าใจคำศัพท์ภาษาอังกฤษมากขึ้น 7) เห็นด้วยมาก ($\bar{X} = 3.98$, S.D.= 0.7) ว่าคำศัพท์ภาษาอังกฤษที่เรียนมีความเหมาะสม สามารถนำไปประยุกต์ใช้ในการเรียนและในชีวิตประจำวันได้ และ 8) เห็นด้วยมาก ($\bar{X} = 3.79$, S.D.= 0.8) จากตารางที่ 3 พบว่า ความคิดเห็นต่อการสอนเน้นการเล่าเรื่องจากเทพปกรณัมกรีก ในภาพรวมอยู่ในระดับมาก ($\bar{X} = 4.06$, S.D.= 0.7) เมื่อพิจารณารายข้อพบว่ามีความคิดเห็นอยู่ในระดับมากทุกข้อ แสดงให้เห็นถึงทัศนคติเชิงบวก โดยนักศึกษาสนใจและต้องการที่จะเรียนรู้เพิ่มเติมนอกห้องเรียน นอกจากนี้ นักศึกษาได้แสดงความคิดเห็น ดังนี้

“เรียนกับอาจารย์สนุกมาก ๆ ครับ ผมยอมรับเลยว่าเป็นวิชาที่ผมไม่ค่อยอินเท่าไร เพราะผมไม่รู้ว่าจะเรียนไปแล้วได้ไปใช้อะไร แต่พอเรียนแล้วสนุก ได้ความรู้ต่าง ๆ นานา เกี่ยวกับเรื่องที่ไม่เคยรู้ เพราะที่อาจารย์สอนทั้งหมด มีเรื่องที่รู้จริง ๆ แต่ไม่ก็เรื่องอื่นคือเพิ่งมาเรียนรู้กับอาจารย์ ขอขอบคุณอาจารย์ที่ทำให้วิชานี้ไม่น่าเบื่อครับ อาจารย์น่ารักมาก ๆ สอนดี”

“เรียนวิชานี้ทำให้หนูเข้าใจแล้วค่ะว่าเสียงไซเรนมาจากไหน มันโหยหวนจริง ๆ ค่ะ”

“ผมเป็นมนุษย์ Sophophobia คร้าบบบบบบบ”

“สนุกและมีความสุขดีครับ ได้เรียนรู้ตำนานกรีกมากมายที่ไม่เคยรู้มาก่อน อาจารย์ใจดีสุด ๆ ครับ”

“สนุกดีค่ะ ได้รู้คำศัพท์เพิ่มจากที่ไม่เคยสนใจมาก่อน บางทีเทพเจ้าก็ทำอะไรแปลก ๆ ไม่เข้าท่าเลยนะค่ะ”

“นางเอกโค่น่าสงสารครับ”

จากการแสดงความคิดเห็น แสดงให้เห็นว่านักศึกษามีทัศนคติเชิงบวก ต่อการสอนเน้นการเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีกเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษ มีการแสดงความคิดเห็นในเชิงบวกและมีการจดจำรายละเอียดของเรื่องราวและตัวละครจากเรื่องที่เรียนที่เกี่ยวข้องกับคำศัพท์ที่ผู้สอนมาใช้ในชั้นเรียนได้ อาทิ “หนูเข้าใจแล้วค่ะว่าเสียงไซเรนมาจากไหน” จากคำศัพท์ คำว่า “Siren” “ผมเป็นมนุษย์ Sophophobia” จากคำศัพท์ คำว่า “Phobia” “นางเอกโค่น่าสงสารครับ” จากคำศัพท์ คำว่า “Echo” ซึ่งสะท้อนให้เห็นว่านักศึกษาจดจำคำศัพท์จากเรื่องราวเทพปกรณัมและสามารถนำมาใช้ในชีวิตประจำวันได้ ถือเป็นอีกเสียงสะท้อนให้ผู้สอนได้ปรับปรุงและพัฒนาการสอนและนำคำศัพท์ใหม่ ๆ มาเสริมได้ในอนาคตต่อไป

สรุปผล

จากการสอนที่เน้นเรื่องเล่าจากเทพปกรณัมกรีกเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษ จากตารางที่ 1 ผลการแบบทดสอบพบว่าคะแนนหลังเรียนสูงกว่าคะแนนก่อนเรียน การตัดสินใจทางสถิติ เท่ากับ 15.65 จากตารางแจกแจงค่า t เท่ากับ 1.66 คะแนนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05

โดยผลการทดสอบก่อนเรียน จากตารางที่ 2 จากการทำการทดสอบก่อนเรียน คำศัพท์ที่มีการตอบถูกจากมากที่สุดไปน้อยที่สุด คือ Chronological (68%) Erotic (68%) Pandemic (63%) Giant (57%) Morphine (54%) Hygienic (50%) Typhoon (49%) Psyche (48%) Chaos (45%) Phobia (44%) Fate (40%) Fortune (40%) Siren (39%) Atlas (37%) Echo (37%) Apple of discord (28%) the Penelope Web (28%) Furry (26%) The Midas Touch



(23%) และ A Greek Gift (20%) ตามลำดับ จากการทำการทดสอบหลังเรียน คำศัพท์ที่มีการตอบถูกจากมากที่สุดไปน้อยที่สุด คือ Giant (86%) Typhoon (84%) Erotic (82%) Chronological (80%) Pandemic (80%) The Midas Touch (76%) Morphine (76%) Hygienic (72%) Echo (72%) Atlas (72%) Phobia (71%) Chaos (66%) Fate (64%) Siren (60%) Fortune (57%) Apple of discord (55%) Psyche (55%) Furry (54%) The Penelope Web (42%) และ A Greek Gift (38%) ตามลำดับ

ดังนั้น สามารถสรุปได้ว่าการใช้การสอนที่เน้นการเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีก มีประสิทธิภาพ สามารถนำมาพัฒนาการเรียนรู้อำนาจภาษาอังกฤษ ของนักศึกษา สาขาภาษาอังกฤษได้ หากพิจารณาในภาพรวมของคะแนนที่มีเพิ่มขึ้นหลังเรียน โดยผู้วิจัยอาจต้องปรับกลวิธีในการอธิบายสำนวนบางสำนวนให้ชัดเจนขึ้น เนื่องจากผลที่ออกมายังพบบางข้อที่นักศึกษายังมีผลคะแนนไม่ถึงร้อยละ 70 ตามที่ตั้ง สมมุติฐานไว้ ทั้งนี้ อาจเกิดจากความสับสนของเนื้อเรื่องและตัวละคร

จากการแสดงความคิดเห็นของนักศึกษา จากตารางที่ 3 พบว่า ความคิดเห็น ภาพรวมอยู่ในระดับมาก โดยมีค่าเฉลี่ย $\bar{X} = 4.06$ (S.D.= 0.7) โดยเรียงตามลำดับ จากมากไปน้อย คือ 1) เห็นด้วยมาก $\bar{X} = 4.30$ (S.D.0.8) ว่าการเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีก ส่งเสริมให้นักศึกษาใช้จินตนาการความคิดริเริ่มสร้างสรรค์ของตัวเอง 2) เห็นด้วยมาก $\bar{X} = 4.20$ (S.D.= 0.7) ว่ากลวิธีเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีกมีความสอดคล้องคำศัพท์ ภาษาอังกฤษที่ได้นำมาเรียนและมีความน่าสนใจ 3) เห็นด้วยมาก $\bar{X} = 4.10$ (S.D.= 0.6) ว่าสิ่งที่ได้จากการเรียนโดยผ่านกลวิธีการเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีก คือ การพัฒนา ทักษะคำศัพท์ภาษาอังกฤษของตนเอง 4) เห็นด้วยมาก $\bar{X} = 4.06$ (S.D.= 0.6) ว่าคำศัพท์ภาษาอังกฤษที่นำมาเรียนมีความเหมาะสมและทันสมัยไม่ยากเกินไป ทำให้ รู้คำศัพท์เพิ่มขึ้น 5) เห็นด้วยมาก $\bar{X} = 4.06$ (S.D.= 0.6) ว่าการเล่าเรื่องเทพปกรณัม กรีกส่งเสริมให้นักศึกษาอยากค้นคว้าและหาคำตอบด้วยตัวเองเพิ่มเติมมากขึ้นเพราะ

อยากรู้เรื่องราวมากขึ้น 6) เห็นด้วยมาก $\bar{X} = 4.04$ (S.D.= 0.8) ว่าการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษจากเรื่องเล่าเทพปกรณัมกรีก ส่งเสริมให้นักศึกษาเกิดความอยากรู้ กระตือรือร้น และต้องการเข้าใจคำศัพท์ภาษาอังกฤษมากขึ้น 7) เห็นด้วยมาก $\bar{X} = 3.98$ (S.D.= 0.7) ว่าคำศัพท์ภาษาอังกฤษที่เรียน มีความเหมาะสมสามารถนำไปประยุกต์ใช้ในการเรียนและในชีวิตประจำวันได้ และ 8) เห็นด้วยมาก $\bar{X} = 3.79$ (S.D.= 0.8) ว่าหลังจากเรียน นักศึกษาสนใจและต้องการที่จะเรียนรู้เพิ่มเติมนอกห้องเรียน ตามลำดับ โดยสามารถสรุปได้ว่านักศึกษามีทัศนคติเชิงบวกต่อการสอนที่เน้นการเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีกเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษ

อภิปรายผล

งานวิจัยครั้งนี้ ยืนยันได้ว่า การใช้การสอนที่เน้นการเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีก เพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษ สามารถนำไปใช้ในการสอนและพัฒนา องค์ความรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษได้ โดยเฉพาะองค์ความรู้ด้านการวิเคราะห์คำศัพท์ และความหมาย เนื่องจากทำให้ผู้เรียนจดจำเรื่องราวได้ดีกว่าสอนให้ท่องจำอย่างเดียว ซึ่งสอดคล้องกับ ผล การ ศึกษา ของ Gulliga Srihasarn and Tikamporn Wuttiornpong (2020) ที่ระบุว่าเทคนิคการสอนโดยการเล่านิทานสามารถกระตุ้นให้ผู้เรียนจดจำคำศัพท์ได้ดี และซิมมี อุปรา (2557) ที่ใช้วิธีที่หลากหลาย ซึ่งงานวิจัยนี้ นักศึกษาได้เรียนรู้ที่มาของคำศัพท์จากรีวิวที่นำมาจากเทพปกรณัมกรีก ทำให้นักศึกษาเชื่อมโยงคำศัพท์กับเรื่องเล่าเหล่านี้ได้ เป็นแรงจูงใจให้ต้องการเรียนคำศัพท์ภาษาอังกฤษมากขึ้น สืบเนื่องจากการที่นักศึกษาหาข้อมูลเพิ่มเติมจากสื่อ อิเลคทรอนิกส์ต่าง ๆ และพบว่านักศึกษารับเอกรสารประกอบการสอนล่วงหน้าเพื่อทำการเข้าใจในเรื่องราวก่อนเข้าชั้นเรียน สอดคล้องกับพัฐนนท์ พลหาญ (2559) แต่เนื่องจากวิจัยนี้มีได้เน้นการปลูกฝังและสนับสนุนให้ผู้เรียนได้มองเห็นคุณประโยชน์ และความสำคัญของกลวิธีการเรียนรู้คำศัพท์ เพื่อที่จะสามารถนำมาปรับใช้เท่าที่ควร



จึงยังพบว่านักศึกษาบางส่วนยังคงไม่ตระหนักและเห็นถึงคุณประโยชน์และความสำคัญของคำศัพท์จากเทพปกรณัมกรีก ผู้สอนควรต้องปรับกลยุทธ์วิธีการสอนให้น่าสนใจมากขึ้น ตามที่ดุสิตา ชันธพงษ์ (2560) เสนอแนะให้มีแบบฝึกหัดเกี่ยวกับคำศัพท์ที่หลากหลาย เช่น การเติมคำ และจับคู่รูปภาพเข้ากับคำศัพท์เพื่อตรวจสอบความเข้าใจของผู้เรียน หรือเกมส์ที่ใช้ท่าทางแทนคำพูด เนื่องจากการจัดการเรียนการสอนทางออนไลน์ มีผลต่อบรรยากาศในชั้นเรียน ถือเป็นข้อจำกัดของงานวิจัยนี้ เห็นได้จากจำนวนนักศึกษาที่ทำการทดสอบครบทั้งก่อนเรียนและหลังเรียน นอกจากนี้ ด้านความคิดเห็นต่อการสอนที่เน้นการเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีกเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ ของนักศึกษาสาขาภาษาอังกฤษนั้น ความคิดเห็นของนักศึกษาอยู่ในระดับมาก ถือเป็นไปตามสมมุติฐานที่ได้ตั้งไว้ และสรุปได้ว่านักศึกษามีทัศนคติเชิงบวกต่อการสอนที่เน้นการเล่าเรื่องเทพปกรณัมกรีกเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษ แสดงให้เห็นถึงข้อดีในการเรื่องเล่าเทพปกรณัมกรีกมาเสริมและสร้างความสนุกสนานในห้องเรียนวรรณคดีภาษาอังกฤษได้

ข้อเสนอแนะในการนำผลการวิจัยไปใช้

1. ผลที่ได้จากงานวิจัยชิ้นนี้ ผู้สอนสามารถนำองค์ความรู้ที่ได้มาพัฒนาการสอนและนำมาเป็นแนวทางในการเลือกคำศัพท์ภาษาอังกฤษให้ทันสมัย น่าสนใจและสอดคล้องกับความต้องการของผู้เรียนยิ่งขึ้น
2. นักศึกษาเองได้รับองค์ความรู้และทราบประวัติความเป็นมาของคำศัพท์ภาษาอังกฤษจากเรื่องราวต่าง ๆ ของเทพปกรณัมกรีก ซึ่งเป็นองค์ความรู้พื้นฐานสามารถเชื่อมโยงความสัมพันธ์ไปยังการสอนรายวิชาในกลุ่มวิชาวรรณคดี ทำให้นักศึกษาทราบถึงเรื่องราวจะทำให้นักศึกษาเข้าใจบริบทมากขึ้น
3. คำศัพท์ที่ได้จากการวิจัย สามารถนำมาต่อยอดในการพัฒนาสื่อนวัตกรรมประกอบการสอนในรูปแบบอื่นทั้งในรูปแบบสื่อพิมพ์ อาทิ การ์ดคำศัพท์ภาษาอังกฤษ

ที่มีภาพประกอบเรื่องเล่าจากเทพปกรณัมกรีก โปรเตอร์คำศัพท์ภาษาอังกฤษ หรือหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ (E-book) หนังสือเสียง (Audio-book) หรือสื่อวีดิโอได้

ข้อเสนอแนะที่ได้จากการวิจัยครั้งนี้

1. การวิจัยครั้งนี้ เน้นไปที่การเล่าเรื่องที่น่าสนใจและเชื่อมโยงไปกับคำศัพท์ภาษาอังกฤษ ซึ่งไม่ได้เน้นการวิเคราะห์ทางด้านคติชน หรือแนวคิด หากมีการศึกษาวิจัยครั้งต่อไป สามารถนำเรื่องราวที่ได้จากเทพปกรณัมกรีกที่เป็นที่มาของคำศัพท์ มาวิเคราะห์ในเชิงคติชนแยกเป็นเรื่องราวแต่ละเรื่องราวได้

2. หากมีการศึกษาวิจัยครั้งต่อไป เสนอแนะให้ทำการวิจัยโดยบูรณาการกลวิธีการสอนโดยกลวิธีการเรียนการสอนแบบกลับด้าน (Flipped class) ให้นักเรียนศึกษาความรู้จากการเรียนรู้เองนอกห้องเรียน นอกเวลาเรียน มาอภิปรายในห้องเรียนได้

เอกสารอ้างอิง

- ชิมมี อุปรา. (2557). ผลการใช้เทคนิคและวิธีการสอนคำศัพท์แบบหลากหลายและส่งเสริมแรง (MEVT) กรณีศึกษานักศึกษาวิชาเอกภาษาอังกฤษ มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่. **รายงานวิจัย**. คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่.
- ณภัทริน เกาพาน, ลดาวัลย์ วัฒนบุตร, สุณี ธิตานันต์, และ สกล สรเสนา. (2554). การศึกษาผลของการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษโดยใช้รูปแบบการเรียนการสอนเน้นความจำ จากภาพประกอบตามแนวทฤษฎีพหุปัญญา สำหรับนักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ โรงเรียนธีรภาคเทคโนโลยี จังหวัดร้อยเอ็ด. **วารสารมหาวิทยาลัยมหาสารคาม**. 5(3), 57-65.



- ดุสิตา ชันธพงษ์. (2560). การสอนคำศัพท์ให้เกิดประสิทธิผล **Mythology of English Language Teaching Course (MELT) Defense International Training Center (DITC)** [เอกสารที่ไม่ได้ตีพิมพ์]. เครือรัฐออสเตรเลีย.
- พัชุนนท์ พลหาญ. (2559). กลวิธีการเรียนรู้คำศัพท์ในสภาพแวดล้อมที่แตกต่างของผู้เรียนไทยที่เรียนทางด้านธุรกิจในระดับอุดมศึกษา. **วารสารวิชาการมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์**, 24(45), 197-219.
- วรวรรณ วงศ์ศรีวิวัฒน์. (2563). กลวิธีการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นปีที่ 1-3 มหาวิทยาลัยวลัยอลงกรณ์ในพระบรมราชูปถัมภ์. **วารสารวลัยอลงกรณ์ปริทัศน์**, 10(2), 70-84.
- สรชัย พิศาลบุตร. (2559). **การวิจัยทางการศึกษา** (พิมพ์ครั้งที่ 2). วิทยพัฒน์.
- Gower, R; Phillips, D & Walters, S. (2005). **Teaching Practice: A Handbook for Teacher in Training Thailand**. Oxford Macmillan Education.
- Gulliga Srihasarn and Tikamporn Wuttiornpong. (2020). Using Storytelling to Facilitate L2 Vocabulary Learning and Retention: A Case Study of a Secondary School in Thailand. **Journal of Liberal Arts**, 9(2), 283-315.
- Huang, Tengmui. (1993). Teaching and Assessing Reading Comprehension. in **A Distant Education TEFL Programmer Pilot Material: Module Two** (pp.33-34). SEMEO Regional Language Center.
- Robert, L. (1998). **Language teaching: Teaching English across cultures**. McGrawHill.
- Wallace, Micheal. (1982). **Teaching Reading Skills in a Foreign Language**. Heinemanne Education Book, Ltd.